REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/1431

tat-18 ta' Mejju 2017

li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009 dwar it-trademark tal-Unjoni Ewropea

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009 tas-26 ta' Frar 2009 dwar it-trademark tal-Unjoni Ewropea ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 17(5b), l-Artikolu 26(4), l-Artikolu 30(2), l-Artikolu 33(4), l-Artikolu 34(5), l-Artikolu 39(5), l-Artikolu 44(9), l-Artikolu 45(3), it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 48(3), l-Artikolu 48a(1), l-Artikolu 49(8), l-Artikolu 50(5), l-Artikolu 67(3), l-Artikolu 74b(3), l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 85(1a), l-Artikolu 89(4), l-Artikolu 90(3), l-Artikolu 113(6), l-Artikolu 119(10), it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 132(2), l-Artikolu 147(9), l-Artikolu 148a(2), l-Artikolu 149(2), l-Artikolu 153a(6), l-Artikolu 154(8), l-Artikolu 158(4), l-Artikolu 159(10) u l-Artikolu 161(6) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94 ([2]), li ġie kkodifikat bħala r-Regolament (KE) Nru 207/2009, ħoloq sistema speċifika għall-Unjoni għall-protezzjoni tat-trademarks li trid tinkiseb fil-livell tal-Unjoni abbażi ta' applikazzjoni lill-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea ("l-Uffiċċju").

(2) Ir-Regolament (UE) 2015/2424 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]) jallinja s-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 207/2009 mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Sabiex jikkonformaw mal-qafas legali ġdid li jirriżulta minn dan l-allinjament, jeħtieġ li jiġu adottati ċerti regoli permezz ta' atti delegati u ta' implimentazzjoni. Ir-regoli l-ġodda jeħtieġ li jieħdu post ir-regoli eżistenti li huma stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2868/95 ([4]) u jimmiraw li jimplimentaw ir-Regolament (KE) Nru 207/2009.

(3) Għal raġunijiet ta' ċarezza, ċertezza tad-dritt u effiċjenza, u bl-għan li tiġi ffaċilitata l-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet għal trademark tal-UE, huwa ta' importanza essenzjali li d-dettalji obbligatorji u fakultattivi li jridu jiġu inklużi f'applikazzjoni għal trademark tal-UE jiġu speċifikati b'mod ċar u eżawrjenti, filwaqt li jiġu evitati piżijiet amministrattivi bla bżonn.

(4) Ir-Regolament (KE) Nru 207/2009 ma jirrikjedix aktar li r-rappreżentazzjoni ta' marka tkun grafika, sakemm tkun tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti u lill-pubbliku jiddeterminaw b'mod ċar u preċiż is-suġġett tal-protezzjoni. Għaldaqstant jenħtieġ, sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza tad-dritt, li jiġi ddikjarat biċ-ċar li s-suġġett tad-dritt esklużiv mogħti mir-reġistrazzjoni huwa definit mir-rappreżentazzjoni. Fejn xieraq, ir-rappreżentazzjoni għandu jkollha magħha indikazzjoni tat-tip tal-marka kkonċernata. F'każijiet xierqa jista' jkollha magħha deskrizzjoni tas-sinjal. Tali indikazzjoni jew deskrizzjoni għandha tkun adattata għar-rappreżentazzjoni.

(5) Barra minn hekk, sabiex tiġi żgurata l-konsistenza fil-proċess tal-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għal trademark tal-UE u sabiex tissaħħaħ l-effikaċja tar-riċerki għall-ikklerjar, huwa xieraq li jiġu stabbiliti l-prinċipji ġenerali li magħhom trid tikkonforma r-rappreżentazzjoni ta' kull marka, kif ukoll ir-regoli u r-rekwiżiti speċifiċi għar-rappreżentazzjoni ta' ċerti tipi ta' trademark, b'konformità man-natura u mal-attributi speċifiċi tat-trademark.

(6) L-introduzzjoni ta' alternattivi tekniċi għar-rappreżentazzjoni grafika, f'konformità mat-teknoloġiji ġodda, toriġina mill-ħtieġa ta' modernizzazzjoni, sabiex il-proċess ta' reġistrazzjoni joqrob lejn l-iżviluppi tekniċi. Fl-istess ħin,

([1]) ĠU L 78, 24.3.2009, p. 1.
([2]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94 tal-20 ta' Diċembru 1993 dwar it-trademark Komunitarja (ĠU L 11, 14.1.1994, p. 1).
([3]) Ir-Regolament (UE) 2015/2424 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2015 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009 dwar it-trademark Komunitarja u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2868/95 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94 dwar it-trademark tal-Komunità, u li jħassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2869/95 dwar id-drittijiet pagabbli lill-Uffiċċju tal-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trademarks u Disinji) (ĠU L 341, 24.12.2015, p. 21).
([4]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2868/95 tat-13 ta' Diċembru 1995 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94 dwar it-trademark tal-Komunità (ĠU L 303, 15.12.1995, p. 1).

jenħtieġ li jiġu stabbiliti l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi biex tiġi ppreżentata rappreżentazzjoni tat-trademark, inklużi r-rappreżentazzjonijiet ippreżentati elettronikament, bl-għan li jiġi żgurat li s-sistema tat-trademarks tal-UE tibqa' interoperabbli mas-sistema stabbilita mill-Protokoll li għandu x'jaqsam mal-Ftehim ta' Madrid dwar ir-reġistrazzjoni internazzjonali tat-trademarks, adottat f'Madrid fis-27 ta' Ġunju 1989 ([1]) (il-Protokoll ta' Madrid). Skont ir-Regolament (KE) Nru 207/2009, u għal raġunijiet ta' flessibbiltà akbar u adattament aktar rapidu għall-avvanzi teknoloġiċi, jeħtieġ li jitħalla f'idejn id-Direttur Eżekuttiv tal-Uffiċċju li jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-marki ppreżentati elettronikament.

(7) Jixraq li jiġu ssimplifikati l-proċeduri sabiex jitnaqqsu l-piżijiet amministrattivi fil-preżentazzjoni u fl-ipproċessar ta' pretensjonijiet ta' prijorità u anzjanità. Għalhekk ma għandhiex tibqa' aktar meħtieġa s-sottomissjoni ta' kopji attestati tar-reġistrazzjoni jew tal-applikazzjoni preċedenti. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Uffiċċju ma jibqax obbligat li jinkludi kopja tal-applikazzjoni preċedenti għal trademark fil-fajl fil-każ ta' pretensjoni ta' prijorità.

(8) Wara t-tneħħija tar-rekwiżit ta' rappreżentazzjoni grafika ta' trademark, ċerti tipi ta' trademarks jistgħu jiġu rrappreżentati f'format elettroniku u, għaldaqstant, il-pubblikazzjoni tagħhom bl-użu ta' mezzi konvenzjonali ma għadhiex xierqa. Sabiex tiġi żgurata l-pubblikazzjoni tal-informazzjoni kollha dwar applikazzjoni, li tkun meħtieġa għal raġunijiet ta' trasparenza u ċertezza tad-dritt, l-aċċess għar-rappreżentazzjoni tat-trademark permezz ta' ħolqa għar-reġistru elettroniku tal-Uffiċċju jeħtieġ li jkun rikonoxxut bħala forma valida ta' rappreżentazzjoni tas-sinjal għal finijiet ta' pubblikazzjoni.

(9) Għall-istess raġunijiet, jeħtieġ li l-Uffiċċju jkun awtorizzat joħroġ ċertifikati ta' reġistrazzjoni li fihom ir-riproduzzjoni tat-trademark tiġi mibdula b'ħolqa elettronika. Barra minn hekk, għaċ-ċertifikati maħruġa wara r-reġistrazzjoni, u sabiex jiġu indirizzati t-talbiet li saru fi żmien meta d-dettalji tar-reġistrazzjoni setgħu nbidlu, jixraq li tiġi prevista l-possibbiltà li jinħarġu verżjonijiet aġġornati taċ-ċertifikat, fejn jiġu indikati l-entrati sussegwenti rilevanti fir-reġistru.

(10) L-esperjenza prattika fl-applikazzjoni tar-reġim preċedenti żvelat il-ħtieġa li jiġu ċċarati ċerti dispożizzjonijiet, b'mod partikolari b'rabta mat-trasferimenti parzjali u maċ-ċessjonijiet parzjali, sabiex jiġu żgurati ċ-ċarezza u ċ-ċertezza tad-dritt.

(11) Sabiex tkun żgurata ċ-ċertezza tad-dritt, filwaqt li jinżamm ċertu livell ta' flessibbiltà, jenħtieġ li jiġi stabbilit kontenut minimu tar-regolamenti li jirregolaw l-użu tal-marki kollettivi tal-UE u tal-marki ta' ċertifikazzjoni tal-UE ppreżentati skont ir-Regolament (KE) Nru 207/2009, bl-għan li jippermettu lill-operaturi tas-suq biex jużaw dan it-tip ġdid ta' protezzjoni tat-trademarks.

(12) Ir-rati massimi għall-ispejjeż tar-rappreżentazzjoni mġarrba mill-parti rebbieħa fil-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju jeħtieġ li jiġu speċifikati filwaqt li jitqies il-bżonn li jiġi żgurat li l-obbligu li tħallas l-ispejjeż ma jistax jintuża b'mod ħażin *inter alia* għal raġunijiet tattiċi mill-parti l-oħra.

(13) Għal raġunijiet ta' effiċjenza, għandhom ikunu permessi l-pubblikazzjonijiet elettroniċi mill-Uffiċċju.

(14) Jeħtieġ li jiġi żgurat l-iskambju effettiv u effiċjenti tal-informazzjoni bejn l-Uffiċċju u l-awtoritajiet tal-Istati Membri fil-kuntest tal-kooperazzjoni amministrattiva, filwaqt li jitqiesu kif xieraq ir-restrizzjonijiet li għalihom hija soġġetta l-ispezzjoni tal-fajls.

(15) Jenħtieġ li r-rekwiżiti li jikkonċernaw it-talbiet għal konverżjoni jiżguraw li l-interfaċċja bejn is-sistema tat-trademark tal-UE u s-sistemi tat-trademark nazzjonali tkun effettiva u bla xkiel.

(16) Sabiex jiġu ssimplifikati l-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju, jenħtieġ li jkun possibbli li tiġi limitata l-preżentazzjoni ta' traduzzjonijiet għal dawk il-partijiet tad-dokumenti li huma rilevanti għall-proċedimenti. Għall-istess fini, jenħtieġ li l-Uffiċċju jkun awtorizzat li jirrikjedi prova li t-traduzzjoni tikkorrispondi mat-test oriġinali f'każ ta' dubju biss.

(17) Għar-raġunijiet ta' effiċjenza, ċerti deċiżjonijiet tal-Uffiċċju b'rabta mal-oppożizzjonijiet jew mal-applikazzjonijiet għar-revoka jew mad-dikjarazzjoni ta' invalidità ta' trademark tal-UE jeħtieġ li jittieħdu minn membru wieħed.

(18) Minħabba l-adeżjoni tal-Unjoni mal-Protokoll ta' Madrid, jeħtieġ li r-rekwiżiti dettaljati li jirregolaw il-proċeduri li jikkonċernaw ir-reġistrazzjoni internazzjonali tal-marki jkunu kompletament konsistenti mar-regoli ta' dan il-Protokoll.

([1]) ĠU L 296, 14.11.2003, p. 22.

(19) Ir-regoli dettaljati stabbiliti f'dan ir-Regolament jikkonċernaw id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 li ġew emendati bir-Regolament (UE) 2015/2424 b'effett mill-1 ta' Ottubru 2017. Għaldaqstant, jenħtieġ li l-applikabbiltà ta' dawk ir-regoli tiġi differita sal-istess data. Fl-istess waqt, ċerti proċedimenti li nbdew qabel dik id-data jenħtieġ li jkomplu jiġu rregolati sal-konklużjoni tagħhom mid-dispożizzjonijiet speċifiċi tar-Regolament (KE) Nru 2868/95.

(20) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar ir-Regoli ta' Implimentazzjoni,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I

ID-DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli li jispeċifikaw:

(a) id-dettalji li jridu jkunu inklużi f'applikazzjoni għal trademark tal-UE li trid tiġi ppreżentata fl-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea ("l-Uffiċċju");

(b) id-dokumentazzjoni meħtieġa għal pretensjoni ta' prijorità ta' applikazzjoni preċedenti u għal pretensjoni ta' anzjanità, u l-evidenza li trid tiġi ppreżentata għall-pretensjoni ta' prijorità ta' wirja;

(c) id-dettalji li jridu jkunu inklużi fil-pubblikazzjoni tal-applikazzjoni għal trademark tal-UE;

(d) il-kontenut ta' dikjarazzjoni tad-diviżjoni ta' applikazzjoni, kif l-Uffiċċju għandu jipproċessa dikjarazzjoni bħal din, u d-dettalji li jridu jkunu inklużi fil-pubblikazzjoni tal-applikazzjoni diviżjonali;

(e) il-kontenut u l-forma taċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni;

(f) il-kontenut ta' dikjarazzjoni tad-diviżjoni ta' reġistrazzjoni u kif l-Uffiċċju għandu jipproċessa dikjarazzjoni bħal din;

(g) id-dettalji li jridu jkunu inklużi fit-talbiet ta' modifika u għall-bidla fl-isem jew l-indirizz;

(h) il-kontenut tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' trasferiment, id-dokumentazzjoni meħtieġa biex jiġi stabbilit trasferiment, u kif għandhom jiġu pproċessati l-applikazzjonijiet għal trasferimenti parzjali;

(i) id-dettalji li jridu jkunu inklużi fid-dikjarazzjoni ta' ċessjoni u d-dokumentazzjoni meħtieġa biex jiġi stabbilit il-qbil ta' parti terza;

(j) id-dettalji li jridu jkunu inklużi fir-regolamenti li jirregolaw l-użu ta' marka kollettiva tal-UE u dawk li jirregolaw l-użu ta' marka ta' ċertifikazzjoni tal-UE;

(k) ir-rati massimi għall-ispejjeż essenzjali għal finijiet proċedurali u li realment iġġarrbu;

(l) ċerti dettalji dwar il-pubblikazzjonijiet fil-Bulettin tat-Trademarks tal-Unjoni Ewropea u fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju;

(m) l-arranġamenti ddettaljati dwar kif l-Uffiċċju u l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jaqsmu l-informazzjoni bejniethom u jifthu l-fajls għall-ispezzjoni;

(n) id-dettalji li jridu jkunu inklużi fit-talbiet għal konverżjoni u fil-pubblikazzjoni ta' talba għal konverżjoni;

(o) il-punt sa fejn id-dokumenti ta' sostenn li jridu jintużaw fil-proċedimenti bil-miktub quddiem l-Uffiċċju jistgħu jiġu ppreżentati bi kwalunkwe lingwa uffiċjali tal-Unjoni, il-ħtieġa li tiġi pprovduta traduzzjoni u l-istandards meħtieġa tat-traduzzjonijiet;

(p) id-deċiżjonijiet li jridu jittieħdu minn membru wieħed tad-diviżjonijiet ta' oppożizzjoni u ta' kanċellazzjoni;

(q) fir-rigward tar-reġistrazzjoni internazzjonali tal-marki:

(i) il-formola li trid tintuża biex tiġi ppreżentata applikazzjoni internazzjonali;

(ii) il-fatti u d-deċiżjonijiet ta' invalidità li jridu jiġu nnotifikati lill-Bureau Internazzjonali u l-waqt rilevanti ta' din in-notifika;

(iii) ir-rekwiżiti dettaljati fir-rigward tat-talbiet għal estensjoni territorjali sussegwenti għar-reġistrazzjoni internazzjonali;

(iv) id-dettalji li jridu jkunu inklużi fil-pretensjoni ta' anzjanità għal reġistrazzjoni internazzjonali u d-dettalji tal-informazzjoni li jridu jiġu nnotifikati lill-Bureau Internazzjonali;

(v) id-dettalji li jridu jkunu inklużi fin-notifika tar-rifjut provviżorju ex officio tal-protezzjoni li trid tintbagħat lill-Bureau Internazzjonali;

(vi) id-dettalji li jridu jkunu inklużi fl-għoti jew fir-rifjut finali tal-protezzjoni;

(vii) id-dettalji li jridu jkunu inklużi fin-notifika ta' invalidazzjoni;

(viii) id-dettalji li jridu jkunu inklużi fit-talbiet għal konverżjoni ta' reġistrazzjoni internazzjonali u fil-pubblikazzjoni ta' talbiet bħal dawn;

(ix) id-dettalji li jridu jkunu inklużi fl-applikazzjoni għal trasformazzjoni.

TITOLU II

IL-PROĊEDURA TA' APPLIKAZZJONI

Artikolu 2

Kontenut tal-applikazzjoni

1. L-applikazzjoni għal trademark tal-UE għandu jkun fiha:

(a) talba għar-reġistrazzjoni tat-trademark bħala trademark tal-UE;

(b) l-isem u l-indirizz tal-applikant u l-Istat fejn dak l-applikant huwa ddomiċiljat jew fejn għandu sede jew stabbiliment. L-ismijiet ta' persuni fiżiċi għandhom jiġu indikati bil-kunjom jew il-kunjomijiet u l-isem jew l-ismijiet tal-persuna. L-ismijiet tal-entitajiet ġuridiċi, kif ukoll tal-korpi li jaqgħu taħt l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, għandhom jiġu indikati bid-dežinjazzjoni uffiċjali tagħhom u jinkludu l-forma ġuridika tal-entità, li tista' tiġi mqassra bħas-soltu. In-numru tal-identifikazzjoni nazzjonali tal-kumpanija jista' wkoll jiġi speċifikat jekk ikun disponibbli. L-Uffiċċju jista' jitlob lill-applikant jipprovdi n-numri tat-telefown jew dettalji oħra ta' kuntatt għall-komunikazzjoni b'mezzi elettroniċi, kif iddefinit mid-Direttur Eżekuttiv. Bħala prinċipju, għandu jiġi indikat indirizz wieħed biss għal kull applikant. Fejn jiġu indikati għadd ta' indirizzi, għandu jitqies biss l-indirizz li jissemma l-ewwel, ħlief fejn l-applikant jindika wieħed mill-indirizzi bħala l-indirizz għas-servizz. Meta numru tal-identifikazzjoni jkun diġà ngħata mill-Uffiċċju, għandu jkun biżżejjed għall-applikant li jindika dak in-numru u l-isem tal-applikant.

(c) il-lista tal-oġġetti jew is-servizzi li għalihom trid tiġi rreġistrata t-trademark, skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009. Din il-lista tista' tintgħażel, kollha kemm hi jew f'parti minnha, minn bażi ta' dejta ta' termini aċċettati ipprovduti mill-Uffiċċju;

(d) rappreżentazzjoni tat-trademark skont l-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament;

(e) meta l-applikant ikun ħatar rappreżentant, l-isem u l-indirizz tan-negozju ta' dak ir-rappreżentant jew in-numru tal-identifikazzjoni skont il-punt (b); meta r-rappreżentant ikollu aktar minn indirizz tan-negozju wieħed jew meta kkun hemm żewġ rappreżentanti jew aktar b'indirizzi tan-negozju differenti, l-indirizz li jissemma l-ewwel biss għandu jitqies bħala l-indirizz għas-servizz sakemm l-applikazzjoni ma tindikax liema indirizz irid jintuża bħala indirizz għas-servizz;

(f) meta ssir pretensjoni ta' prijorità ta' applikazzjoni preċedenti skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, dikjarazzjoni f'dak is-sens, li tindika d-data meta ġiet ippreżentata l-applikazzjoni preċedenti u l-pajjiż li fih jew li għalih ġiet ippreżentata din l-applikazzjoni;

(g) meta ssir pretensjoni ta' prijorità ta' wirja skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, dikjarazzjoni f'dak is-sens, li tindika l-isem tal- wirja u d-data li fiha ġew esebiti għall-ewwel darba l-oġġetti jew is-servizzi;

(h) meta flimkien mal-applikazzjoni ssir pretensjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 34(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, ta' trademark jew trademarks preċedenti rreġistrati fi Stat Membru, inkluża trademark irreġistrata fil-pajjiżi tal-Benelux jew irreġistrati skont arranġamenti internazzjonali li għandhom effett fi Stat Membru, dikjarazzjoni f'dak is-sens, li tindika l-Istat Membru jew l-Istati Membri li fihom jew li għalihom ġiet irreġistrata t-trademark preċedenti, id-data minn meta r-reġistrazzjoni rilevanti saret effettiva, in-numru tar-reġistrazzjoni rilevanti, u l-oġġetti jew is-servizzi li għalihom ġiet irreġistrata t-trademark. Tali dikjarazzjoni tista' ssir ukoll fil-perjodu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 34(1a) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(i) fejn applikabbli, dikjarazzjoni li l-applikazzjoni hija għar-reġistrazzjoni ta' marka kollettiva tal-UE skont l-Artikolu 66 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 jew għar-reġistrazzjoni ta' marka ta' ċertifikazzjoni tal-UE skont l-Artikolu 74a tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(j) speċifikazzjoni tal-lingwa li biha ġiet ippreżentata l-applikazzjoni, u tat-tieni lingwa skont l-Artikolu 119(3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(k) il-firma tal-applikant jew tar-rappreżentant tal-applikant skont l-Artikolu 63(1) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1430 ([1]);

(l) fejn applikabbli, it-talba għal rapport ta' riċerka msemmi fl-Artikolu 38(1) jew (2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009.

2. L-applikazzjoni tista' tinkludi pretensjoni li skontha s-sinjal kiseb karattru distintiv permezz tal-użu fis-sens tal-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, kif ukoll indikazzjoni dwar jekk din il-pretensjoni hijiex maħsuba bħala waħda prinċipali jew sussidjarja. Tali pretensjoni tista' ssir ukoll fil-perjodu ta' żmien imsemmi fit-tieni sentenza tal-Artikolu 37(3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009.

3. L-applikazzjoni għal marka kollettiva tal-UE jew marka ta' ċertifikazzjoni tal-UE tista' tinkludi r-regolamenti li jirregolaw l-użu tagħha. Meta tali regolamenti ma jkunux inklużi mal-applikazzjoni, dawn għandhom jiġu ppreżentati fil-perjodu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 67(1) u fl-Artikolu 74b(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009.

4. Jekk ikun hemm iżjed minn applikant wieħed, l-applikazzjoni jista' jkun fiha l-ħatra ta' applikant jew rappreżentant wieħed bħala rappreżentant komuni.

Artikolu 3

Rappreżentazzjoni tat-trademark

1. It-trademark għandha tiġi rrappreżentata fi kwalunkwe forma adattata bl-użu tat-teknoloġija ġeneralment disponibbli, sakemm din tkun tista' tiġi riprodotta fuq ir-reġistru b'mod li jkun ċar, preċiż, komplut fih innifsu, faċilment aċċessibbli, intelliġibbli, durabbli u oġġettiv b'mod li jippermetti lill-awtoritajiet kompetenti u lill-pubbliku jiddeterminaw b'mod ċar u preċiż is-suġġett tal-protezzjoni mogħtija lill-propjetarju tagħha.

2. Ir-rappreżentazzjoni tat-trademark għandha tiddefinixxi s-suġġett tar-reġistrazzjoni. Meta r-rappreżentazzjoni tkun akkumpanjata minn deskrizzjoni skont il-paragrafu 3(d), (e), (f)(ii), (h) jew il-paragrafu 4, din id-deskrizzjoni għandha taqbel mar-rappreżentazzjoni u ma għandhiex testendi l-ambitu tagħha.

3. Meta l-applikazzjoni tkun tikkonċerna kwalunkwe waħda mit-trademarks elenkati fil-punti (a) sa (j), din għandha tinkludi indikazzjoni dwar dan. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 u 2, it-tip tat-trademark u r-rappreżentazzjoni tagħha għandhom jaqblu ma' xulxin kif ġej:

(a) fil-każ ta' trademark magħmula esklużivament minn kliem jew ittri, numri, karattri tipografiċi standard oħrajn jew taħlita tagħhom (il-marka ta' kelma), il-marka għandha tkun irrappreżentata permezz ta' riproduzzjoni tas-sinjal b'kitba u lejawt standard, mingħajr ebda riproduzzjoni grafika jew kulur;

(b) fil-każ ta' trademark meta jintużaw karattri, stilizzazzjoni jew lejawt mhux standard, jew riproduzzjoni grafika jew kulur (il-marka figurattiva), inklużi l-marki li jikkonsistu esklużivament minn elementi figurattivi jew ta' taħlita ta' elementi verbali u figurattivi, il-marka għandha tkun irrappreżentata permezz ta' riproduzzjoni tas-sinjal li turi l-elementi kollha tagħha u, fejn applikabbli, il-kuluri tagħha;

([1]) Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1430 tat-18 ta' Mejju 2017 li jissupplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009 dwar it-trademark Komunitarja u li jirrevoka r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 2868/95 u (KE) Nru 216/96 (ara l-paġna 1 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

(c) fil-każ ta' trademark magħmula minn forma tridimensjonali jew li tkun tinkludi tali forma, inklużi l-kontenituri, l-imballaġġ, il-prodott innifsu jew id-dehra tagħhom (il-marka ta' forma), il-marka għandha tkun irrappreżentata billi tiġi sottomessa riproduzzjoni grafika tal-forma, inklużi immaġnijiet iġġenerati permezz tal-kompjuter, jew riproduzzjoni fotografika. Ir-riproduzzjoni grafika jew fotografika tista' tinkludi perspettivi differenti. Meta r-rappreżentazzjoni ma tkunx ipprovduta b'mod elettroniku, din jista' jkun fiha sa sitt perspettivi differenti;

(d) fil-każ ta' trademark li tkun tikkonsisti fil-mod speċifiku kif il-marka titqiegħed jew titwaħħal fuq il-prodott (il-marka ta' pożizzjoni), il-marka għandha tkun irrappreżentata permezz ta' riproduzzjoni li tidentifika b'mod xieraq il-pożizzjoni tal-marka u d-daqs jew il-proporzjon tagħha fil-konfront tal-oġġetti rilevanti. L-elementi li ma jiffurmawx parti mis-suġġett tar-reġistrazzjoni għandhom jiġu eskluži b'mod viżiv preferibbilment permezz ta' linji miksurin jew bit-tikek. Ir-rappreżentazzjoni tista' tkun akkumpanjata minn deskrizzjoni li tispjega kif is-sinjal huwa mwaħħal fuq l-oġġetti;

(e) fil-każ ta' trademark magħmula esklużivament minn sett ta' elementi li huma ripetuti regolarment (il-marka ta' motif), il-marka għandha tkun irrappreżentata permezz ta' riproduzzjoni li turi l-iskema ta' ripetizzjoni. Ir-rappreżentazzjoni tista' tkun akkumpanjata minn deskrizzjoni li tispjega kif l-elementi tagħha jiġu ripetuti regolarment;

(f) fil-każ ta' marka ta' kulur,

(i) meta t-trademark tkun tikkonsisti esklużivament minn kulur wieħed mingħajr kontorni, il-marka għandha tkun irrappreżentata permezz ta' riproduzzjoni tal-kulur u indikazzjoni ta' dak il-kulur b'referenza għal kodiċi tal-kulur rikonoxxut b'mod ġenerali.

(ii) meta t-trademark tkun tikkonsisti esklużivament minn taħlita ta' kuluri mingħajr kontorni, il-marka għandha tkun irrappreżentata permezz ta' riproduzzjoni li turi l-arranġament sistematiku tat-taħlita ta' kuluri b'mod uniformi u prestabbilit u indikazzjoni ta' dawk il-kuluri b'referenza għal kodiċi tal-kulur rikonoxxut b'mod ġenerali. Tista' tiġi miżjuda wkoll deskrizzjoni li tispjega l-arranġament sistematiku tal-kuluri;

(g) fil-każ ta' trademark magħmula esklużivament minn ħoss jew taħlita ta' ħsejjes (il-marka tal-ħoss), il-marka għandha tkun irrappreżentata billi jiġi ppreżentat fajl awdjo li jirriproduċi l-ħoss jew permezz ta' rappreżentazzjoni preċiża tal-ħoss f'notazzjoni mużikali;

(h) fil-każ ta' trademark li tikkonsisti f'moviment jew f'bidla fil-pożizzjoni tal-elementi tal-marka, jew li tkun estiża għal tali moviment jew bidla (il-marka ta' moviment), il-marka għandha tkun irrappreżentata permezz ta' fajl vidjo jew permezz ta' serje ta' immaġnijiet statiċi sekwenzjali li juru l-moviment jew il-bidla tal-pożizzjoni. Meta jintużaw immaġnijiet statiċi, dawn jistgħu jkunu numerati jew akkumpanjati minn deskrizzjoni li tispjega s-sekwenza;

(i) fil-każ ta' trademark li tikkonsisti f'taħlita ta' immaġni u ħoss, jew li tkun estiża għal tali immaġni u ħoss (il-marka multimedjali), il-marka għandha tkun irrappreżentata billi jiġi ppreżentat fajl awdjoviżiv li jkun fih it-taħlita tal-immaġni u tal-ħoss;

(j) fil-każ ta' trademark li tikkonsisti minn elementi b'karatteristiċi olografiċi (marka olografika), il-marka għandha tkun irrappreżentata permezz ta' fajl vidjo jew ta' riproduzzjoni grafika jew fotografika li jinkludu l-perspettivi li huma meħtieġa biex jiġi identifikat biżżejjed l-effett olografiku fl-intier tiegħu.

4. Meta t-trademark ma tkun koperta mill-ebda wieħed mit-tipi elenkati fil-paragrafu 3, ir-rappreżentazzjoni tagħha għandha tikkonforma mal-istandards stabbiliti fil-paragrafu 1 u tista' tkun akkumpanjata minn deskrizzjoni.

5. Meta r-rappreżentazzjoni tiġi pprovduta b'mod elettroniku, id-Direttur Eżekuttiv tal-Uffiċċju għandu jiddetermina l-formati u d-daqs tal-fajl elettroniku kif ukoll kwalunkwe speċifikazzjoni teknika rilevanti oħra.

6. Meta r-rappreżentazzjoni ma tkunx ipprovduta b'mod elettroniku, it-trademark għandha tkun riprodotta fuq folja ta' karta waħda separata mill-folja li fuqha jidher it-test tal-applikazzjoni. Il-folja waħda li fuqha tiġi riprodotta l-marka għandha tinkludi l-perspettivi jew l-immaġnijiet kollha rilevanti u ma għandhiex taqbeż il-qies DIN A4 (għoli ta' 29,7 cm, wisa' ta' 21 cm). Madwarha għandu jitħalla marġni ta' mill-inqas 2,5 cm.

7. Meta l-orjentazzjoni korretta tal-marka ma tkunx evidenti, għandha tkun indikata billi tiżdied il-kelma "fuq" ma' kull riproduzzjoni.

8. Ir-riproduzzjoni tal-marka għandha tkun ta' kwalità tali li tkun tista':

(a) titnaqqas għal daqs ta' mhux inqas minn 8 cm wiesgħa u 8 cm għolja; jew

(b) titkabbar għal daqs ta' mhux aktar minn 8 cm wiesgħa u 8 cm għolja.

9. Il-preżentazzjoni ta' kampjun jew mudell ma għandhiex tikkostitwixxi rappreżentazzjoni xierqa ta' trademark.

Artikolu 4

Pretensjoni ta' prijorità

1. Meta l-prijorità ta' applikazzjoni jew applikazzjonijiet preċedenti flimkien mal-applikazzjoni skont Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, l-applikant għandu jindika n-numru tal-fajl tal-applikazzjoni preċedenti u jippreżenta kopja tagħha fi żmien tliet xhur mid-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni. Dik il-kopja għandha tindika d-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni preċedenti.

2. Jekk il-lingwa tal-applikazzjoni preċedenti li għaliha tkun saret pretensjoni ta' prijorità ma tkunx waħda mil-lingwi tal-Uffiċċju, l-applikant għandu, jekk ikun mitlub mill-Uffiċċju, jipprovdi lill-Uffiċċju bi traduzzjoni tal-applikazzjoni preċedenti fil-lingwa tal-Uffiċċju użata bħala l-ewwel jew it-tieni lingwa tal-applikazzjoni, fil-perjodu ta' żmien speċifikat mill-Uffiċċju.

3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* meta l-pretensjoni ta' prijorità tkun relatata ma' reġistrazzjoni preċedenti waħda jew aktar.

Artikolu 5

Prijorità ta' wirja

Meta ssir pretensjoni ta' prijorità ta' wirja flimkien mal-applikazzjoni skont l-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, l-applikant għandu, fi żmien tliet xhur mid-data tal-preżentazzjoni, jippreżenta ċertifikat maħruġ waqt il-wirja mill-awtorità responsabbli għall-protezzjoni tal-proprjetà industrijali. Dan iċ-ċertifikat għandu jiddikjara li l-marka ntużat għall-oġġetti jew għas-servizzi koperti mill-applikazzjoni. Għandu jindika wkoll id-data tal-ftuħ tal-wirja u d-data tal-ewwel użu pubbliku, jekk din tkun differenti mid-data tal-ftuħ tal-wirja. Iċ-ċertifikat għandu jkun akkumpanjat minn identifikazzjoni tal-użu attwali tal-marka, iċċertifikata kif xieraq mill-awtorità.

Artikolu 6

Pretensjoni ta' prijorità ta' trademark nazzjonali qabel ir-reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE

Meta ssir pretensjoni, skont l-Artikolu 34(1a) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, tal-anzjanità ta' trademark preċedenti rreġistrata, kif imsemmi fl-Artikolu 34(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, l-applikant għandu jissottometti kopja tar-reġistrazzjoni rilevanti fi żmien tliet xhur minn meta tkun waslet il-pretensjoni ta' anzjanità mill-Uffiċċju.

Artikolu 7

Kontenut tal-pubblikazzjoni ta' applikazzjoni

Il-pubblikazzjoni tal-applikazzjoni għandu jkun fiha:

(a) l-isem u l-indirizz tal-applikant;

(b) fejn applikabbli, l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant maħtur mill-applikant li mhuwiex rappreżentant li jissemma fl-ewwel sentenza tal-Artikolu 92(3) tar- Regolament (KE) Nru 207/2009. Jekk ikun hemm iżjed minn rappreżentant wieħed bl-istess indirizz tan-negozju, għandhom jiġu ppubblikati biss l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant li jissemma l-ewwel u għandhom ikunu segwiti bil-kliem "u oħrajn". Meta jkun hemm żewġ rappreżentanti jew aktar b'indirizzi tan-negozju differenti, għandu jiġi ppubblikat biss l-indirizz għas-servizz iddeterminat skont l-Artikolu 2(1)(e) ta' dan ir-Regolament. Meta tinħatar assoċjazzjoni ta' rappreżentanti skont l-Artikolu 74(8) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1430, għandhom jiġu ppubblikati biss l-isem u l-indirizz tan-negozju tal-assoċjazzjoni;

(c) ir-rappreżentazzjoni tal-marka, flimkien mal-elementi u d-deskrizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 3 fejn applikabbli. Meta r-rappreżentazzjoni tiġi pprovduta fil-forma ta' fajl elettroniku, għandha tkun aċċessibbli permezz ta' ħolqa għal dak il-fajl;

(d) il-lista tal-oġġetti jew is-servizzi, miġbura skont il-klassijiet tal-Klassifikazzjoni ta' Nizza, b'kull grupp ikun ippreċedut min-numru tal-klassi ta' dik il-klassifikazzjoni li għaliha jappartjeni dak il-grupp ta' oġġetti jew servizzi, u ppreżentata fl-ordni tal-klassijiet ta' dik il-klassifikazzjoni;

(e) id-data tal-preżentazzjoni u n-numru tal-fajl;

(f) fejn applikabbli, id-dettalji tal-pretensjoni ta' prijorità ppreżentata mill-applikant skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(g) fejn applikabbli, id-dettalji tal-pretensjoni ta' prijorità ta' wirja ppreżentata mill-applikant skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(h) fejn applikabbli, id-dettalji tal-pretensjoni ta' anzjanità ppreżentata mill-applikant skont l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(i) fejn applikabbli, dikjarazzjoni skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 li l-marka tkun saret distintiva fir-rigward tal-oġġetti jew tas-servizzi li għalihom tkun qiegħda tintalab ir-reġistrazzjoni minħabba l-użu li jkun sar ta' din it-trademark;

(j) fejn applikabbli, dikjarazzjoni li l-applikazzjoni hija għal marka kollettiva tal-UE jew għal marka ta' ċertifikazzjoni tal-UE;

(k) indikazzjoni tal-lingwa li biha ġiet ippreżentata l-applikazzjoni u tat-tieni lingwa li l-applikant ikun indika skont l-Artikolu 119(3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(l) fejn applikabbli, dikjarazzjoni li l-applikazzjoni tirriżulta minn trasformazzjoni ta' reġistrazzjoni internazzjonali li tiddeżinja l-Unjoni skont l-Artikolu 161(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, flimkien mad-data tar-reġistrazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 3(4) tal-Protokoll ta' Madrid jew id-data meta ġiet irreġistrata fir-reġistru internazzjonali l-estensjoni territorjali għall-Unjoni li saret sussegwentement għar-reġistrazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 3 ter (2) tal-Protokoll ta' Madrid u, fejn applikabbli, id-data ta' prijorità tar-reġistrazzjoni internazzjonali.

Artikolu 8

Diviżjoni tal-applikazzjoni

1. Id-dikjarazzjoni tad-diviżjoni tal-applikazzjoni skont l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha tinkludi:

(a) in-numru tal-fajl tal-applikazzjoni;

(b) l-isem u l-indirizz tal-applikant skont l-Artikolu 2(1)(b) ta' dan ir-Regolament;

(c) il-lista tal-oġġetti jew is-servizzi li tkun soġġetta għall-applikazzjoni diviżjonali, jew, meta tintalab id-diviżjoni f'iktar minn applikazzjoni diviżjonali waħda, il-lista tal-oġġetti jew is-servizzi għal kull applikazzjoni diviżjonali;

(d) il-lista tal-oġġetti jew is-servizzi li għandhom jibqgħu fl-applikazzjoni oriġinali.

2. L-Uffiċċju għandu jistabbilixxi fajl separat għal kull applikazzjoni diviżjonali, li għandu jikkonsisti f'kopja kompluta tal-fajl tal-applikazzjoni oriġinali, inkluża d-dikjarazzjoni tad-diviżjoni u l-korrispondenza marbuta magħha. L-Uffiċċju għandu jassenja numru ġdid tal-applikazzjoni għal kull applikazzjoni diviżjonali.

3. Il-pubblikazzjoni ta' kull applikazzjoni diviżjonali għandha tinkludi l-indikazzjonijiet u l-elementi stabbiliti fl-Artikolu 7.

TITOLU III

IL-PROĊEDURA TA' REĠISTRAZZJONI

Artikolu 9

Ċertifikat ta' reġistrazzjoni

Iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni maħruġ skont l-Artikolu 45(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandu jkun fih l-entrati fir-Reġistru elenkati fl-Artikolu 87(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 u dikjarazzjoni li dawk l-entrati ġew

irreġistrati fir-Reġistru. Meta r-rappreżentazzjoni tal-marka tiġi pprovduta fil-forma ta' fajl elettroniku, l-entrata rilevanti għandha tkun aċċessibbli permezz ta' ħolqa għal dak il-fajl. Iċ-ċertifikat għandu jkollu miegħu, fejn applikabbli, estratt li juri l-entrati kollha li jridu jiġu rreġistrati fir-Reġistru skont l-Artikolu 87(3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 u dikjarazzjoni li dawk l-entrati ġew irreġistrati fir-Reġistru.

Artikolu 10

Kontenut tat-talba għal modifika tar-reġistrazzjoni

It-talba għal modifika tar-reġistrazzjoni skont l-Artikolu 48(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha tinkludi:

(a) in-numru tar-reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE;

(b) l-isem u l-indirizz tal-propjetarju tat-trademark tal-UE skont l-Artikolu 2(1)(b) ta' dan ir-Regolament;

(c) l-indikazzjoni tal-element fir-rappreżentazzjoni tat-trademark tal-UE li jrid jiġi mmodifikat u dak l-element fil-verżjoni mmodifikata tiegħu skont l-Artikolu 48(3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(d) rappreżentazzjoni tat-trademark tal-UE kif immodifikata, skont l-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 11

Dikjarazzjoni tad-diviżjoni ta' reġistrazzjoni

1. Id-dikjarazzjoni tad-diviżjoni ta' reġistrazzjoni skont l-Artikolu 49(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha tinkludi:

(a) in-numru tar-reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE;

(b) l-isem u l-indirizz tal-propjetarju tat-trademark tal-UE skont l-Artikolu 2(1)(b) ta' dan ir-Regolament;

(c) il-lista tal-oġġetti jew is-servizzi li jkunu jifformaw ir-reġistrazzjoni diviżjonali, jew, fejn tintalab id-diviżjoni f'aktar minn reġistrazzjoni diviżjonali waħda, il-lista tal-oġġetti jew is-servizzi għal kull reġistrazzjoni diviżjonali;

(d) il-lista tal-oġġetti jew is-servizzi li għandhom jibqgħu fir-reġistrazzjoni oriġinali.

2. L-Uffiċċju għandu jistabbilixxi fajl separat għar-reġistrazzjoni diviżjonali, li għandu jikkonsisti f'kopja kompluta tal-fajl tar-reġistrazzjoni oriġinali, inkluża d-dikjarazzjoni tad-diviżjoni u l-korrispondenza marbuta magħha. L-Uffiċċju għandu jassenja numru ġdid ta' reġistrazzjoni lir-reġistrazzjoni diviżjonali.

Artikolu 12

Kontenut ta' talba għall-bidla fl-isem jew fl-indirizz tal-propjetarju ta' trademark tal-UE jew tal-applikant għal trademark tal-UE

It-talba għall-bidla fl-isem jew fl-indirizz tal-propjetarju ta' trademark irreġistrata tal-UE skont l-Artikolu 48a(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha tinkludi:

(a) in-numru tar-reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE;

(b) l-isem u l-indirizz tal-propjetarju tat-trademark tal-UE kif irreġistrat fir-Reġistru, sakemm l-Uffiċċju ma jkunx diġà ta numru tal-identifikazzjoni lill-propjetarju, f'liema każ għandu jkun biżżejjed għall-applikant li jindika dak in-numru u l-isem tal-propjetarju;

(c) l-indikazzjoni tal-isem ġdid jew tal-indirizz ġdid tal-propjetarju tat-trademark tal-UE, skont l-Artikolu 2(1)(b) ta' dan ir-Regolament.

Il-punti (b) u (c) tal-ewwel subparagrafu għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-finijiet ta' talba biex jinbidel l-isem jew l-indirizz tal-applikant għal trademark tal-UE. Din it-talba għandha tinkludi wkoll in-numru tal-applikazzjoni.

TITOLU IV

IT-TRASFERIMENT

Artikolu 13

Applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' trasferiment

1. L-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' trasferiment skont l-Artikolu 17(5a) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha tinkludi:

(a) in-numru tar-reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE;

(b) id-dettalji tal-propjetarju ġdid skont l-Artikolu 2(1)(b) ta' dan ir-Regolament;

(c) meta fit-trasferiment ma jkunux inklużi l-oġġetti jew is-servizzi kollha rreġistrati, id-dettalji tal-oġġetti jew tas-servizzi rreġistrati li magħhom huwa marbut it-trasferiment;

(d) l-evidenza li tistabbilixxi kif xieraq it-trasferiment skont l-Artikolu 17(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(e) fejn applikabbli, l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant tal-propjetarju l-ġdid, li jrid jiġi stabbilit skont l-Artikolu 2(1)(e) ta' dan ir-Regolament;

2. Il-punti (b) sa (e) tal-paragrafu 1 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-finijiet ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' trasferiment ta' applikazzjoni għat-trademark tal-UE.

3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1(d), kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin għandha tkun evidenza biżżejjed tat-trasferiment:

(a) l-iffirmar tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tat-trasferiment mill-propjetarju rreġistrat jew rappreżentant ta' dan il-propjetarju, u mis-suċċessur fit-titolu jew minn rappreżentant ta' dak is-suċċessur;

(b) meta l-applikazzjoni titressaq mill-propjetarju rreġistrat jew minn rappreżentant ta' dak il-propjetarju, dikjarazzjoni ffirmata mis-suċċessur fit-titolu jew mir-rappreżentant ta' dak is-suċċessur fejn jaqbel mar-reġistrazzjoni tat-trasferiment;

(c) meta l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tiġi ppreżentata mis-suċċessur fit-titolu, dikjarazzjoni, iffirmata mill-propjetarju rreġistrat jew minn rappreżentant tiegħu, li l-propjetarju rreġistrat jaqbel mar-reġistrazzjoni tas-suċċessur fit-titolu;

(d) l-iffirmar ta' formola jew dokument ta' trasferiment mimlija, kif stabbilit fl-Artikolu 65(1)(e) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1430, mill-propjetarju rreġistrat jew rappreżentant ta' dak il-propjetarju, u mis-suċċessur fit-titolu jew minn rappreżentant ta' dak is-suċċessur.

Artikolu 14

Proċessar tal-applikazzjonijiet għal trasferiment parzjali

1. Meta l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' trasferiment ikollha x'taqsam biss ma' wħud mill-oġġetti jew mis-servizzi li għalihom il-marka hija rreġistrata, l-applikant għandu jiddistribwixxi l-oġġetti jew is-servizzi fir-reġistrazzjoni oriġinali bejn ir-reġistrazzjoni li tibqa' u l-applikazzjoni għal trasferiment parzjali sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-oġġetti jew is-servizzi fir-reġistrazzjoni li tibqa' u ta' dawk fir-reġistrazzjoni l-ġdida.

2. L-Uffiċċju għandu jistabbilixxi fajl separat għar-reġistrazzjoni l-ġdida, li għandu jikkonsisti f'kopja kompluta tal-fajl tar-reġistrazzjoni oriġinali, inkluża l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tat-trasferiment parzjali u l-korrispondenza marbuta magħha. L-Uffiċċju għandu jassenja numru ġdid ta' reġistrazzjoni lir-reġistrazzjoni l-ġdida.

3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-finijiet ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' trasferiment ta' applikazzjoni għat-trademark tal-UE. L-Uffiċċju għandu jassenja numru ġdid tal-applikazzjoni lill-applikazzjoni ġdida għat-trademark tal-UE.

TITOLU V

IĊ-ĊESSJONI

Artikolu 15

Ċessjoni

1. Id-dikjarazzjoni ta' ċessjoni skont l-Artikolu 50(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha tinkludi:

(a) in-numru tar-reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE;

(b) l-isem u l-indirizz tal-propjetarju skont l-Artikolu 2(1)(b) ta' dan ir-Regolament;

(c) meta ċ-ċessjoni tiġi ddikjarata biss għal uħud mill-oġġetti jew mis-servizzi li għalihom il-marka hija reġistrata, indikazzjoni tal-oġġetti jew tas-servizzi li għalihom il-marka trid tibqa' rreġistrata.

2. Meta jiddaħħal fir-reġistru dritt ta' parti terza marbut mat-trademark tal-UE, id-dikjarazzjoni ta' kunsens għaċ-ċessjoni, iffirmata mill-propjetarju ta' dak id-dritt jew minn rappreżentant ta' dak il-propjetarju, għandha tikkostitwixxi prova suffiċjenti tal-kunsens tal-parti terza maċ-ċessjoni.

TITOLU VI

IL-MARKI KOLLETTIVI U L-MARKI TA' ĊERTIFIKAZZJONI TAL-UE

Artikolu 16

Kontenut tar-regolamenti li jirregolaw l-użu tal-marki kollettivi tal-UE

Ir-regolamenti li jirregolaw il-marki kollettivi tal-UE msemmija fl-Artikolu 67(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandhom jispeċifikaw:

(a) isem l-applikant;

(b) l-iskop tal-assoċjazzjoni jew l-iskop li għalih hija kkostitwita l-persuna ġuridika rregolata mil-liġi pubblika;

(c) il-korpi awtorizzati li jirrappreżentaw l-assoċjazzjoni jew il-persuna ġuridika rregolata mil-liġi pubblika;

(d) fil-każ ta' assoċjazzjoni, il-kondizzjonijiet għal sħubija;

(e) ir-rappreżentazzjoni tal-marka kollettiva tal-UE;

(f) il-persuni awtorizzati li jużaw il-marka kollettiva tal-UE;

(g) fejn xieraq, il-kundizzjonijiet li jirregolaw l-użu tal-marka kollettiva tal-UE, inklużi s-sanzjonijiet;

(h) l-oġġetti jew is-servizzi koperti mill-marka kollettiva tal-UE, inkluża, fejn xieraq, kwalunkwe limitazzjoni introdotta bħala konsegwenza tal-applikazzjoni tal-Artikoli 7(1)(j), (k) jew (l) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(i) fejn xieraq, l-awtorizzazzjoni msemmija fit-tieni sentenza tal-Artikolu 67(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009.

Artikolu 17

Kontenut tar-regolamenti li jirregolaw l-użu tal-marki ta' ċertifikazzjoni tal-UE

Ir-regolamenti li jirregolaw l-użu tal-marki ta' ċertifikazzjoni tal-UE msemmija fl-Artikolu 74b tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandhom jispeċifikaw:

(a) isem l-applikant;

(b) dikjarazzjoni li l-applikant jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 74a(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(c) ir-rappreżentazzjoni tal-marka ta' ċertifikazzjoni tal-UE;

(d) l-oġġetti jew is-servizzi koperti mill-marka ta' ċertifikazzjoni tal-UE;

(e) il-karatteristiċi tal-oġġetti jew tas-servizzi li jridu jiġu ċċertifikati mill-marka ta' ċertifikazzjoni tal-UE, bħall-materjal, il-metodu ta' manifattura tal-oġġetti jew il-prestazzjoni tas-servizzi, il-kwalità jew il-preċiżjoni.

(f) il-kundizzjonijiet li jirregolaw l-użu tal-marka ta' ċertifikazzjoni tal-UE, inklużi s-sanzjonijiet;

(g) il-persuni awtorizzati li jużaw il-marka ta' ċertifikazzjoni tal-UE;

(h) kif il-korp ta' ċertifikazzjoni għandu jittestja dawk il-karatteristiċi u jissorvelja l-użu tal-marka ta' ċertifikazzjoni tal-UE.

TITOLU VII

L-ISPEJJEŻ

Artikolu 18

Rati massimi għall-ispejjeż

1. L-ispejjeż imsemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 85(1a) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandhom jitħallsu mill-parti telliefa fuq il-bażi tar-rati massimi li ġejjin:

(a) meta l-parti rebbieħa ma tkunx irrappreżentata, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza ta' dik il-parti għal persuna waħda għall-vjaġġ tat-tluq u tar-ritorn bejn il-post tar-residenza jew il-post tan-negozju u l-post fejn iseħħu l-proċedimenti orali skont l-Artikolu 49 tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1430, kif ġej:

(i) l-ispiża tal-vjaġġ bil-ferrovija fl-ewwel klassi inklużi s-supplimenti normali tat-trasport fejn id-distanza totali bil-ferrovija ma taqbiżx it-800 km jew l-ispiża tal-vjaġġ bl-ajru fil-klassi turistika fejn id-distanza totali bil-ferrovija taqbeż it-800 km jew ir-rotta tinkludi qsim bil-baħar;

(ii) l-ispejjeż ta' sussistenza kif stabbiliti fl-Artikolu 13 tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Uffiċjali Oħra tal-Unjoni, stabbiliti fir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 ([1]);

(b) l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tar-rappreżentanti skont l-Artikolu 93(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, bir-rati stipulati fil-punt (a)(i) ta' dan il-paragrafu;

(c) l-ispejjeż tar-rappreżentazzjoni, skont it-tifsira tal-Artikolu 93(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, imġarrba mill-parti rebbieħa, kif ġej:

(i) fil-proċedimenti ta' oppożizzjoni: EUR 300;

(ii) fil-proċedimenti li għandhom x'jaqsmu mar-revoka jew mal-invalidità ta' trademark tal-UE: EUR 450;

(iii) fil-proċedimenti ta' appell: EUR 550;

(iv) meta jseħħu proċedimenti orali li għalihom ikunu ġew imsejħa l-partijiet skont l-Artikolu 49 tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1430, l-ammont imsemmi fil-punti (i), (ii) jew (iii) miżjud b'EUR 400.

2. Meta jkun hemm diversi applikanti jew propjetarji tal-applikazzjoni jew tar-reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE jew fejn hemm diversi partijiet li qed jopponu jew applikanti għar-revoka jew għad-dikjarazzjoni ta' invalidità li ppreżentaw b'mod konġunt l-oppożizzjoni jew l-applikazzjoni għar-revoka jew għad-dikjarazzjoni ta' invalidità, il-parti telliefa għandha tħallas l-ispejjeż imsemmija fil-paragrafu 1(a) għal persuna waħda biss.

3. Meta l-parti rebbieħa tkun irrappreżentata minn aktar minn rappreżentant wieħed skont it-tifsira tal-Artikolu 93(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, il-parti telliefa għandha tħallas l-ispejjeż imsemmija fil-paragrafu 1(b) u (c) ta' dan l-Artikolu għal persuna waħda biss.

([1]) ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.

4. Il-parti telliefa ma għandhiex tkun obbligata li tirrimborża lill-parti rebbieħa għal xi spejjeż, nefiqet u tariffi relatati mal-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju, ħlief dawk imsemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3.

TITOLU VIII

IL-PUBBLIKAZZJONIJIET PERJODIĊI

Artikolu 19

Pubblikazzjonijiet perjodiċi

1. Meta d-dettalji jiġu ppubblikati fil-Bullettin tat-Trademarks tal-UE skont ir-Regolament (KE) Nru 207/2009, ir-Regolament Delegat (UE) 2017/1430 jew dan ir-Regolament, id-data tal-ħruġ murija fuq il-Bulettin għandha titqies bħala d-data tal-pubblikazzjoni tad-dettalji.

2. Sa fejn l-entrati dwar ir-reġistrazzjoni ta' trademark ma jkunx fihom tibdiliet meta mqabbla mal-pubblikazzjoni tal-applikazzjoni, il-pubblikazzjoni ta' dawn l-entrati għanda ssir b'referenza għad-dettalji inklużi fil-pubblikazzjoni tal-applikazzjoni.

3. L-Uffiċċju jista' jqiegħed l-edizzjonijiet tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju għad-dispożizzjoni tal-pubbliku b'mezzi elettroniċi.

TITOLU IX

IL-KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu 20

Skambju ta' informazzjoni bejn l-Uffiċċju u l-awtoritajiet tal-Istati Membri

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 123c tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, l-Uffiċċju u l-uffiċċji ċentrali li jittrattaw il-proprjetà industrijali tal-Istati Membri, inkluż l-Uffiċċju tal-Benelux għall-Proprjetà Intellettwali, għandhom, fuq talba, jikkomunikaw lil xulxin informazzjoni rilevanti dwar il-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet għal trademarks tal-UE jew għal marki nazzjonali u dwar il-proċedimenti li għandhom x'jaqsmu ma dawn l-applikazzjonijiet u l-marki rreġistrati b' riżultat ta' dawn.

2. L-Uffiċċju u l-qrati jew l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jaqsmu l-informazzjoni għall-finijiet tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, direttament jew permezz tal-uffiċċji ċentrali li jittrattaw il-proprjetà industrijali tal-Istati Membri.

3. L-ispejjeż fir-rigward tal-komunikazzjonijiet skont il-paragrafi 1 u 2 għandhom jitħallsu mill-awtorità li tkun qed twettaq il-komunikazzjonijiet. Tali komunikazzjonijiet għandhom ikunu eżentati minn kwalunkwe tariffa.

Artikolu 21

Ftuħ tal-fajls għall-ispezzjoni

1. L-ispezzjoni, mill-qrati jew mill-awtoritajiet tal-Istati Membri, tal-fajls marbuta mat-trademarks tal-UE li għalihom tkun tressqet applikazzjoni jew twettqet reġistrazzjoni, għandha tkun tad-dokument oriġinali, jew ta' kopji tiegħu, jew tal-mezzi tekniċi ta' ħażna jekk il-fajls ikunu nħażnu b'dan il-mod.

2. Fil-waqt tat-trażmissjoni tal-fajls marbuta mat-trademarks tal-UE li għalihom tkun tressqet applikazzjoni jew saret reġistrazzjoni, jew tal-kopji tagħhom, lill-qrati jew lill-Uffiċċju tal-Prosekuturi Pubbliċi tal-Istati Membri, l-Uffiċċju għandu jindika r-restrizzjonijiet li għalihom hija soġġetta l-ispezzjoni ta' dawk il-fajls skont l-Artikolu 88 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009.

3. Il-qrati jew l-Uffiċċji tal-Prosekuturi Pubbliċi tal-Istati Membri jistgħu, matul il-proċedimenti quddiemhom, iqiegħdu għad-dispożizzjoni ta' partijiet terzi għall-fini ta' konsultazzjoni, il-fajls trażmessi lilhom jew kopji tagħhom. Tali spezzjoni għandha tkun soġġetta għall-Artikolu 88 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009.

TITOLU X

KONVERŻJONI

Artikolu 22

Kontenut ta' talba għal konverżjoni

It-talba għal konverżjoni ta' applikazzjoni għal trademark tal-UE jew ta' trademark tal-UE rreġistrata, f'applikazzjoni għal trademark nazzjonali skont l-Artikolu 112 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, għandha tinkludi:

(a) l-isem u l-indirizz tal-applikant għall-konverżjoni skont l-Artikolu 2(1)(b) ta' dan ir-Regolament;

(b) in-numru tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għal trademark tal-UE jew in-numru ta' reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE;

(c) indikazzjoni tal-bażi għall-konverżjoni skont l-Artikolu 112(1)(a) jew (b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(d) l-ispeċifikazzjoni tal-Istat Membru jew tal-Istati Membri li għalihom tintalab il-konverżjoni;

(e) meta it-talba ma jkollhiex x'taqsam mal-oġġetti jew mas-servizzi kollha li għalihom tkun ġiet ippreżentata l-applikazzjoni jew li għalihom tkun ġiet irreġistrata t-trademark, indikazzjoni tal-oġġetti jew is-servizzi li għalihom tintalab il-konverżjoni, u, fejn il-konverżjoni tintalab fir-rigward ta' aktar minn Stat Membru wieħed u l-lista tal-oġġetti jew is-servizzi mhijiex l-istess għall-Istati Membri kollha, indikazzjoni tal-oġġetti jew is-servizzi rispettivi għal kull Stat Membru;

(f) meta tintalab konverżjoni, skont l-Artikolu 112(6) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, għar-raġuni li trademark tal-UE tkun waqfet milli jkollha effett b'konsegwenza ta' deċiżjoni ta' qorti għat-trademarks tal-UE, indikazzjoni tad-data li fiha d-deċiżjoni saret finali, u kopja tad-deċiżjoni, li tista' tiġi sottomessa bil-lingwa li biha tkun ingħatat id-deċiżjoni.

Artikolu 23

Kontenut tal-pubblikazzjoni ta' talba għal konverżjoni

Il-pubblikazzjoni ta' talba għall-konverżjoni skont l-Artikolu 113(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha tinkludi:

(a) in-numru tal-preżentazzjoni jew in-numru tar-reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE li tagħha tkun qed tintalab il-konverżjoni;

(b) referenza għall-pubblikazzjoni preċedenti tat-talba jew għar-reġistrazzjoni fil-Bulettin tat-Trademarks tal-UE;

(c) indikazzjoni tal-Istat Membru jew tal-Istati Membri li fir-rigward tagħhom tkun intalbet il-konverżjoni;

(d) meta t-talba ma tkunx marbuta mal-oġġetti jew mas-servizzi kollha li għalihom tkun ġiet ippreżentata applikazzjoni jew li għalihom tkun ġiet irreġistrata t-trademark tal-UE, indikazzjoni tal-oġġetti jew tas-servizzi li għalihom tkun intalbet il-konverżjoni;

(e) meta l-konverżjoni tintalab fir-rigward ta' aktar minn Stat Membru wieħed u l-lista tal-oġġetti jew is-servizzi ma tkunx l-istess għall-Istati Membri kollha, indikazzjoni tal-oġġetti jew tas-servizzi rispettivi għal kull Stat Membru;

(f) id-data tat-talba għal konverżjoni.

TITOLU XI

LINGWI

Artikolu 24

Preżentazzjoni tad-dokumenti ta' sostenn fil-proċedimenti bil-miktub

Sakemm ma jkunx stipulat mod ieħor f'dan ir-Regolament jew fir-Regolament Delegat (UE) 2017/1430, id-dokumenti ta' sostenn li jridu jintużaw fil-proċedimenti bil-miktub quddiem l-Uffiċċju jistgħu jiġu ppreżentati bi kwalunkwe lingwa uffiċjali tal-Unjoni. Meta l-lingwa ta' dawn id-dokumenti ma tkunx il-lingwa tal-proċedimenti, kif iddeterminat skont l-Artikolu 119 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, l-Uffiċċju, fuq inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba motivata mill-parti l-oħra, jista' jitlob li jingħata traduzzjoni b'dik il-lingwa, f'perjodu ta' żmien speċifikat minnu.

Artikolu 25

Standard tat-traduzzjonijiet

1. Meta tkun trid tiġi ppreżentata traduzzjoni ta' dokument lill-Uffiċċju, it-traduzzjoni għandha tidentifika d-dokument li tkun qed tirreferi għalih u tirriproduċi l-istruttura u l-kontenut tad-dokument oriġinali. Meta parti tkun indikat li ċerti partijiet biss tad-dokument huma rilevanti, it-traduzzjoni tista' tkun limitata għal dawk il-partijiet.

2. Sakemm ma jkunx stipulat mod ieħor fir-Regolament (KE) Nru 207/2009, fir-Regolament Delegat (UE) 2017/1430 jew f'dan ir-Regolament, dokument li għalih trid tiġi ppreżentata traduzzjoni għandu jitqies li ma wasalx fl-Uffiċċju fil-każijiet li ġejjin:

(a) meta t-traduzzjoni tasal għand l-Uffiċċju wara li jiskadi l-perjodu rilevanti għas-sottomissjoni tad-dokument oriġinali jew tat-traduzzjoni;

(b) meta ċ-ċertifikat imsemmi fl-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament ma jiġix ippreżentat fil-perjodu ta' żmien speċifikat mill-Uffiċċju.

Artikolu 26

Awtenticità legali tat-traduzzjonijiet

Fin-nuqqas ta' provi jew indikazzjonijiet kuntrarji, l-Uffiċċju għandu jassumi li traduzzjoni tikkorrispondi mat-test oriġinali rilevanti. F'każ ta' dubju, l-Uffiċċju jista' jirrikjedi li jiġi ppreżentat, f'perjodu ta' żmien speċifiku, ċertifikat li jattesta li t-traduzzjoni tikkorrispondi mat-test oriġinali.

TITOLU XII

L-ORGANIZZAZZJONI TAL-UFFIĊĊJU

Artikolu 27

Deċiżjonijiet ta' Diviżjoni tal-Oppożizzjoni jew ta' Diviżjoni tal-Kanċellazzjoni li jittieħdu minn membru wieħed

Skont l-Artikolu 132(2) jew l-Artikolu 134(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, membru wieħed tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni jew tad-Diviżjoni tal-Kanċellazzjoni għandu jieħu dawn it-tipi ta' deċiżjonijiet li ġejjin:

(a) id-deċiżjonijiet dwar it-tqassim tal-ispejjeż;

(b) id-deċiżjonijiet biex jiġi ffissat l-ammont tal-ispejjeż li jridu jitħallsu skont l-ewwel sentenza tal-Artikolu 85(6) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(c) id-deċiżjonijiet biex ma jissoktawx il-proċedimenti jew id-deċiżjonijiet li jikkonfermaw li ma hemmx bżonn li wieħed jipproċedi għal deċiżjoni dwar il-merti;

(d) id-deċiżjonijiet biex tiġi rrifjutata oppożizzjoni bħala inammissibbli qabel l-iskadenza tal-perjodu msemmi fl-Artikolu 6(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1430;

(e) id-deċiżjonijiet biex jiġu sospiżi l-proċedimenti;

(f) id-deċiżjonijiet biex jingħaqdu jew jinfirdu għadd ta' oppożizzjonijiet skont l-Artikolu 9(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1430.

TITOLU XIII

IL-PROĊEDURI FIR-RIGWARD TAR-REĠISTRAZZJONI INTERNAZZJONALI TAL-MARKI

Artikolu 28

Formola li trid tintuża biex tiġi ppreżentata applikazzjoni internazzjonali

Il-formola li saret disponibbli mill-Uffiċċju għall-preżentazzjoni ta' applikazzjoni internazzjonali, kif imsemmi fl-Artikolu 147(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, għandha tinkludi l-elementi kollha tal-formola uffiċjali pprovduta mill-Bureau Internazzjonali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Proprjetà Intellettwali ("il-Bureau Internazzjonali"). L-applikanti jistgħu jużaw ukoll il-formola uffiċjali pprovduta mill-Bureau Internazzjonali.

Artikolu 29

Fatti u deċiżjonijiet dwar l-invalidità li jridu jiġu nnotifikati lill-Bureau Internazzjonali

1. L-Uffiċċju għandu jinnotifika lill-Bureau Internazzjonali f'perjodu ta' ħames snin mid-data tar-reġistrazzjoni internazzjonali fil-każijiet li ġejjin:

(a) meta l-applikazzjoni tat-trademark tal-UE, li fuqha kienet ibbażata r-reġistrazzjoni internazzjonali tkun ġiet irtirata, titqies li trid tiġi rtirata jew ġiet irrifjutata b'deċiżjoni finali, fir-rigward tal-oġġetti jew tas-servizzi kollha jew ta' xi whud minnhom, elenkati fir-reġistrazzjoni internazzjonali;

(b) meta t-trademark tal-UE li fuqha kienet ibbażata r-reġistrazzjoni internazzjonali tkun waqfet milli jkollha effett għax tkun ġiet ċeduta, ma ġietx imġedda, ġiet revokata, jew ġiet iddikjarata invalida mill-Uffiċċju b'deċiżjoni finali jew, fuq il-bażi ta' kontrotalba fi proċedimenti ta' ksur, minn qorti għat-trademarks tal-UE, fir-rigward tal-oġġetti jew tas-servizzi kollha jew ta' xi whud minnhom, elenkati fir-reġistrazzjoni internazzjonali, fir-rigward tal-oġġetti jew tas-servizzi kollha jew ta' xi whud minnhom, elenkati fir-reġistrazzjoni internazzjonali;

(c) meta l-applikazzjoni tat-trademark tal-UE jew it-trademark tal-UE li fuqha kienet ibbażata r-reġistrazzjoni internazzjonali, tkun inqasmet f'żewġ applikazzjonijiet jew reġistrazzjonijiet.

2. In-notifika msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi:

(a) in-numru tar-reġistrazzjoni internazzjonali;

(b) l-isem tad-detentur tar-reġistrazzjoni internazzjonali;

(c) il-fatti u d-deċiżjonijiet li jaffetwaw l-applikazzjoni bażika jew ir-reġistrazzjoni bażika, kif ukoll id-data effettiva ta' dawk il-fatti u d-deċiżjonijiet;

(d) fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1(a) jew (b), it-talba biex tiġi kkanċellata r-reġistrazzjoni internazzjonali;

(e) meta l-att imsemmi fil-paragrafu 1(a) jew (b) jaffettwa l-applikazzjoni bażika jew ir-reġistrazzjoni bażika biss fir-rigward ta' whud mill-oġġetti jew mis-servizzi, dawk l-oġġetti jew is-servizzi, jew l-oġġetti jew is-servizzi li mhumiex affettwati;

(f) fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1(c), in-numru ta' kull applikazzjoni jew reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE kkonċernata.

3. L-Uffiċċju għandu jinnotifika lill-Bureau Internazzjonali f'perjodu ta' ħames snin mid-data tar-reġistrazzjoni internazzjonali fil-każijiet li ġejjin:

(a) meta appell ikun pendenti fil-konfront ta' deċiżjoni tal-eżaminatur li jirrifjuta l-applikazzjoni tat-trademark tal-UE li fuqha kienet ibbażata r-reġistrazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(b) meta oppożizzjoni tkun pendenti fil-konfront tal-applikazzjoni għal trademark tal-UE li fuqha kienet ibbażata r-reġistrazzjoni internazzjonali;

(c) meta applikazzjoni għal revoka jew applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità tkun pendenti fil-konfront ta' trademark tal-UE li fuqha kienet ibbażata r-reġistrazzjoni internazzjonali;

(d) meta fir-Reġistru tat-Trademarks tal-UE jkun issemma li ġiet ippreżentata quddiem qorti għat-trademarks tal-UE kontrotalba għar-revoka jew għal dikjarazzjoni ta' invalidità fil-konfront tat-trademark tal-UE li fuqha kienet ibbażata r-reġistrazzjoni internazzjonali, iżda fir-Reġistru ma jkun għad issemma xejn rigward id-deċiżjoni tal-qorti għat-trademarks tal-UE dwar il-kontrotalba.

4. Ladarba jiġu konklużi l-proċedimenti msemmija fil-paragrafu 3 permezz ta' deċiżjoni finali jew entrata fir-reġistru, l-Uffiċċju għandu jinnotifika lill-Bureau Internazzjonali skont il-paragrafu 2.

5. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 3, it-trademark tal-UE li fuqha kienet ibbażata r-reġistrazzjoni internazzjonali għandha tinkludi r-reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE li tirriżulta minn applikazzjoni għal trademark tal-UE li fuqha kienet ibbażata l-applikazzjoni internazzjonali.

Artikolu 30

Talba għal estensjoni territorjali sussegwenti għar-reġistrazzjoni internazzjonali

1. It-talba għal estensjoni territorjali ppreżentata fl-Uffiċċju skont l-Artikolu 149(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha tissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin:

(a) din trid tiġi ppreżentata billi tintuża waħda mill-formoli msemmija fl-Artikolu 31 ta' dan ir-Regolament u tkun tinkludi l-indikazzjonijiet u l-informazzjoni kollha meħtieġa mill-formola użata;

(b) trid tindika n-numru tar-reġistrazzjoni internazzjonali li għaliha tkun qed tirreferi;

(c) il-lista tal-oġġetti jew tas-servizzi tkun koperta mil-lista tal-oġġetti jew tas-servizzi li jkunu jinsabu fir-reġistrazzjoni internazzjonali;

(d) l-applikant ikun intitolat, abbażi tal-indikazzjonijiet magħmula fil-formola internazzjonali, li jifformula d-deżinjazzjoni sussegwentement għar-reġistrazzjoni internazzjonali permezz tal-Uffiċċju skont l-Artikolu 2(1)(ii) u l-Artikolu 3 ter (2) tal-Protokoll ta' Madrid.

2. Meta t-talba għal estensjoni territorjali ma tissodisfax ir-rekwiżiti kollha stabbiliti fil-paragrafu 1, l-Uffiċċju għandu jistieden lill-applikant biex jirrimedja n-nuqqasijiet f'limitu ta' żmien speċifikat minnu.

Artikolu 31

Formola li trid tintuża għal talba għal estensjoni territorjali

Il-formola li saret disponibbli mill-Uffiċċju għal talba għall-estensjoni territorjali sussegwentement għar-reġistrazzjoni internazzjonali, kif imsemmi fl-Artikolu 149(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, għandha tinkludi l-elementi kollha tal-formola uffiċjali pprovduta mill-Bureau Internazzjonali. L-applikanti jistgħu jużaw ukoll il-formola uffiċjali pprovduta mill-Bureau Internazzjonali.

Artikolu 32

Pretensjonijiet tal-anzjanità quddiem l-Uffiċċju

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 34(6) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, il-pretensjoni ta' anzjanità skont l-Artikolu 153a(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha tinkludi:

(a) in-numru ta' reġistrazzjoni tar-reġistrazzjoni internazzjonali;

(b) l-isem u l-indirizz tad-detentur tar-reġistrazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 2(1)(b) ta' dan ir-Regolament;

(c) indikazzjoni tal-Istat Membru jew tal-Istati Membri li fihom jew għalihom ġiet irreġistrata t-trademark preċedenti;

(d) in-numru u d-data tal-preżentazzjoni tar-reġistrazzjoni rilevanti;

(e) indikazzjoni tal-oġġetti jew tas-servizzi li għalihom ġiet irreġistrata t-trademark preċedenti u dawk li fir-rigward tagħhom saret pretensjoni ta' anzjanità;

(f) kopja taċ-ċertifikat tar-reġistrazzjoni rilevanti.

2. Meta d-detentur tar-reġistrazzjoni internazzjonali jkun obbligat li jiġi rrappreżentat fil-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju skont l-Artikolu 92(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, il-pretensjoni ta' anzjanità għandha tinkludi l-ħatra ta' rappreżentant skont it-tifsira tal-Artikolu 93(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009.

3. Meta l-Uffiċċju jaċċetta l-pretensjoni ta' anzjanità, hu għandu jinforma b'dan lill-Bureau Internazzjonali billi jikkomunika dan li ġej:

(a) in-numru tar-reġistrazzjoni internazzjonali kkonċernata;

(b) l-isem tal-Istat Membru jew l-Istati Membri li fihom jew li għalihom ġiet irreġistrata t-trademark preċedenti;

(c) in-numru tar-reġistrazzjoni rilevanti;

(d) id-data minn meta saret effettiva r-reġistrazzjoni rilevanti.

Artikolu 33

Notifika tar-rifjuti provviżorji ex officio lill-Bureau Internazzjonali

1. In-notifika ta' rifjut provviżorju *ex officio* tal-protezzjoni tar-reġistrazzjoni internazzjonali sħiħa jew parzjali li trid tinħareġ lill-Bureau Internazzjonali skont l-Artikolu 154(2) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha, mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 154(3) u (4) ta' dak ir-Regolament, tinkludi l-informazzjoni li ġejja:

(a) in-numru tar-reġistrazzjoni internazzjonali;

(b) referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 li huma rilevanti għar-rifjut provviżorju;

(c) indikazzjoni li r-rifjut provviżorju tal-protezzjoni se jiġi kkonfermat b'deċiżjoni tal-Uffiċċju jekk id-detentur tar-reġistrazzjoni internazzjonali ma jeħlibx ir-raġunijiet għar-rifjut billi jissottometti l-osservazzjonijiet lill-Uffiċċju fi żmien xahrejn mid-data li fiha l-Uffiċċju joħroġ ir-rifjut provviżorju;

(d) meta r-rifjut provviżorju jkollu x'jaqsam biss ma' parti mill-oġġetti jew mis-servizzi, indikazzjoni ta' dawn l-oġġetti jew is-servizzi.

2. Fir-rigward ta' kull notifika ta' rifjut provviżorju *ex officio* lill-Bureau Internazzjonali, u bil-kundizzjoni li jkun skada l-limitu ta' żmien biex tiġi ppreżentata l-oppożizzjoni u li ma tkun inħarġet l-ebda notifika ta' rifjut provviżorju bbażata fuq oppożizzjoni skont l-Artikolu 78(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1430, l-Uffiċċju għandu jinforma lill-Bureau Internazzjonali b'dan li ġej:

(a) meta b'riżultat tal-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju jkun ġie rtirat ir-rifjut provviżorju, il-fatt li l-marka hija protetta fl-Unjoni;

(b) meta d-deċiżjoni li tiġi rrifjutata l-protezzjoni tal-marka ssir finali, jekk applikabbli, wara li jsir appell skont l-Artikolu 58 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 jew tittieħed azzjoni skont l-Artikolu 65 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, il-fatt li l-protezzjoni tal-marka hija rrifjutata fl-Unjoni;

(c) meta r-rifjut skont il-punt (b) jikkonċerna biss parti mill-oġġetti jew is-servizzi, l-oġġetti jew is-servizzi li għalihom il-marka hija protetta fl-Unjoni.

Artikolu 34

Notifika lill-Bureau Internazzjoni dwar l-invalidazzjoni tal-effetti ta' reġistrazzjoni internazzjonali

In-notifika msemmija fl-Artikolu 158(3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandu jkollha fuqha data u għandha tinkludi:

(a) l-indikazzjoni li l-invalidazzjoni ġiet iddikjarata mill-Uffiċċju, jew l-indikazzjoni tal-qorti għat-trademarks tal-UE li tkun iddikjarat l-invalidazzjoni;

(b) indikazzjoni dwar jekk l-invalidazzjoni ġietx iddikjarata fil-forma ta' revoka tad-drittijiet tad-detentur tar-reġistrazzjoni internazzjonali, ta' dikjarazzjoni li t-trademark hija invalida minħabba raġunijiet assoluti, jew ta' dikjarazzjoni li t-trademark hija invalida minħabba raġunijiet relattivi;

(c) dikjarazzjoni li skontha l-invalidazzjoni ma għadhiex soġġetta għal appell;

(d) in-numru tar-reġistrazzjoni internazzjonali;

(e) l-isem tad-detentur tar-reġistrazzjoni internazzjonali;

(f) jekk l-invalidazzjoni ma tikkonċernax l-oġġetti jew is-servizzi kollha, indikazzjoni tal-oġġetti jew tas-servizzi li għalihom ġiet iddikjarata l-invalidazzjoni jew dawk li għalihom ma ġietx iddikjarata l-invalidazzjoni;

(g) id-data meta tkun ġiet iddikjarata l-invalidazzjoni, flimkien ma' indikazzjoni tad-data minn meta l-invalidazzjoni ssir effettiva.

Artikolu 35

Talba għal konverżjoni ta' reġistrazzjoni internazzjonali f'applikazzjoni għal trademark nazzjonali jew f'nomina tal-Istati Membri

1. It-talba għal konverżjoni ta' reġistrazzjoni internazzjonali li tiddeżinja lill-Unjoni f'applikazzjoni għal trademark nazzjonali jew f'nomina tal-Istati Membri skont l-Artikoli 112 u 159 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha, minħajr preġudizzju għar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 159(4) sa (7) ta' dak ir-Regolament, tinkludi:

(a) in-numru ta' reġistrazzjoni tar-reġistrazzjoni internazzjonali;

(b) id-data tar-reġistrazzjoni internazzjonali jew id-data tad-deżinjazzjoni tal-Unjoni li saret sussegwentement għar-reġistrazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 3 ter (2) tal-Protokoll ta' Madrid u, fejn applikabbli, id-dettalji tal-pretensjoni ta' prijorità għar-reġistrazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 159(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, u d-dettalji tal-pretensjoni ta' anzjanità skont l-Artikoli 34, 35 jew 153 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009;

(c) l-indikazzjonijiet u l-elementi msemmija fl-Artikolu 113(1) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 u l-Artikolu 22(a), (c) u (d) ta' dan ir-Regolament.

2. Il-pubblikazzjoni ta' talba għal konverżjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi d-dettalji stabbiliti fl-Artikolu 23.

Artikolu 36

Trasformazzjoni ta' reġistrazzjoni internazzjonali li tiddeżinja l-Unjoni f'applikazzjoni ta' trademark tal-UE

L-applikazzjoni għal trasformazzjoni skont l-Artikolu 161(3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandha tinkludi, flimkien mal-indikazzjonijiet u l-elementi msemmija fl-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament, dan li ġej:

(a) in-numru tar-reġistrazzjoni internazzjonali li ġiet ikkanċellata;

(b) id-data li fiha r-reġistrazzjoni internazzjonali ġiet ikkanċellata mill-Bureau Internazzjonali;

(c) kif xieraq, id-data tar-reġistrazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 3(4) tal-Protokoll ta' Madrid jew id-data tar-reġistrazzjoni tal-estensjoni territorjali għall-Unjoni li saret sussegwentement għar-reġistrazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 3ter(2) tal-Protokoll ta' Madrid;

(d) fejn applikabbli, id-data tal-prijorità li tagħha saret pretensjoni fl-applikazzjoni internazzjonali kif imdaħħla fir-Reġistru Internazzjonali miżmum mill-Bureau Internazzjonali.

TITOLU XIV

ID-DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 37

Miżuri tranżizzjonali

Minkejja l-Artikolu 80 tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1430, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 2868/95 għandhom ikomplu japplikaw għall-proċedimenti li għadhom għaddejjin f'każijiet fejn dan ir-Regolament ma japplikax b'konformità mal-Artikolu 38 tiegħu, sakemm jiġu konklużi tali proċedimenti.

Artikolu 38

Dħul fis-seħħ u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

2. Dan għandu japplika mill-1 ta' Ottubru 2017, soġġett għall-eċċezzjonijiet li ġejjin:

(a) it-titolu II ma għandux japplika għall-applikazzjonijiet għal trademark tal-UE li jkunu daħlu qabel id-data msemmija hawn fuq, u għar-reġistrazzjonijiet internazzjonali li għalihom in-nomina tal-Unjoni tkun saret qabel dik id-data;

(b) l-Artikolu 9 ma għandux japplika għal trademarks tal-UE rreġistrati qabel id-data msemmija hawn fuq;

(c) l-Artikolu 10 ma għandux japplika għal talbiet għal tibdil li jkunu daħlu qabel id-data msemmija hawn fuq;

(d) l-Artikolu 11 ma għandux japplika għal dikjarazzjonijiet ta' diviżjoni li jkunu daħlu qabel id-data msemmija hawn fuq;

(e) l-Artikolu 12 ma għandux japplika għat-talbiet għal tibdil fl-isem jew fl-indirizz li jkunu daħlu qabel id-data msemmija hawn fuq;

(f) it-titolu IV ma għandux japplika għall-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni ta' trasferiment li jkunu daħlu qabel id-data msemmija hawn fuq;

(g) it-titolu V ma għandux japplika għad-dikjarazzjonijiet ta' ċessjoni li jkunu daħlu qabel id-data msemmija hawn fuq;

(h) it-titolu VI ma għandux japplika għall-applikazzjonijiet għal marki kollettivi tal-UE jew għal marki ta' ċertifikazzjoni tal-UE li jkunu daħlu qabel id-data msemmija hawn fuq, u għar-reġistrazzjonijiet internazzjonali li għalihom in-nomina tal-Unjoni tkun saret qabel dik id-data;

(i) it-titolu VII ma għandux japplika għall-ispejjeż li jkunu ntefqu fil-proċedimenti mibdija qabel id-data msemmija hawn fuq;

(j) it-titolu VIII ma għandux japplika għall-pubblikazzjonijiet jkunu saru qabel id-data msemmija hawn fuq;

(k) it-titolu IX ma għandux japplika għat-talbiet għall-informazzjoni jew għall-ispezzjoni li jkunu daħlu qabel id-data msemmija hawn fuq;

(l) it-titolu X ma għandux japplika għat-talbiet għal konverżjoni li jkunu daħlu qabel id-data msemmija hawn fuq;

(m) it-titolu XI ma għandux japplika għad-dokumenti ta' sostenn jew għat-traduzzjonijiet li jkunu daħlu qabel id-data msemmija hawn fuq;

(n) it-titolu XII ma għandux japplika għad-deċiżjonijiet li jkunu ttieħdu qabel id-data msemmija hawn fuq;

(o) it-titolu XIII ma għandux japplika għal applikazzjonijiet internazzjonali, għal notifiki tal-fatti u tad-deċiżjonijiet dwar l-invalidità tal-applikazzjoni jew tar-reġistrazzjoni tat-trademark tal-UE li fuqha ġiet ibbażata r-reġistrazzjoni internazzjonali, għal talbiet għal estensjoni territorjali, għal pretensjonijiet ta' anzjanità, għal notifiki ta' rifjut proviżorju *ex officio*, għal notifiki ta' invalidazzjoni tal-effetti ta' reġistrazzjoni internazzjonali, għal talbiet għal konverżjoni għal reġistrazzjoni internazzjonali f'applikazzjoni għal trademark nazzjonali u għal applikazzjonijiet għat-trasformazzjoni ta' reġistrazzjoni internazzjonali li tinnomina lill-Unjoni f'applikazzjoni għal trademark tal-UE, li jkunu daħlu jew ikunu saru qabel id-data msemmija hawn fuq, skont xi jkun il-każ.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmula fi Brussell, it-18 ta' Mejju 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER